

# ELMA ContiLight Durchgangsprüfer

Best.-Nr. 63 98 167 390

- Bedienungsanleitung



## Inhaltsverzeichnis

DEUTSCH

### Inhalt Seite

1.0 Einleitung/Lieferumfang.....	1
2.0 Sicherheitsmaßnahmen.....	2
3.0 Bedienelemente und Anschlüsse.....	2
4.0 Durchführen von Prüfungen.....	3
4.1 Vorbereitung und Sicherheitsmaßnahmen .....	3
4.2 Prüfung des Batteriezustandes .....	3
4.3 Durchgangs- und Leitungsprüfungen.....	3
5.0 Taschenlampenfunktion.....	4
6.0 Wartung.....	4
6.1 Batteriewechsel .....	4
7.0 Technische Daten.....	4

## 1.0 Einleitung/Lieferumfang

Die Durchgangs- und Leitungsprüfer EVOMEX ContiLight sind geeignet für die Durchgangsprüfung von elektrischen Verdrahtungen, Leitungsnetzen, Anlagen, Geräten und Bauteilen bis zu einem Messwiderstand von 10 k $\Omega$ .

Die Geräte haben zusätzlich eine eingebaute Taschenlampenfunktion mit Dauerlicht, die es ermöglicht, in dunklen Schaltschränken oder bei diffusem Licht zu arbeiten.

- Akustische und optische Durchgangsanzeige
- Taschenlampenfunktion
- Widerstandsbereich bis 10 k $\Omega$
- Prüfstrom 200 mA (für Widerstände  $\leq$  4 $\Omega$ )
- Fest montierte Prüflösungen mit Prüfspitzen



PEWA  
Messtechnik GmbH

Weidenweg 21  
58239 Schwerte

Tel.: 02304-96109-0  
Fax: 02304-96109-88  
E-Mail: info@pewa.de  
Homepage : www.pewa .de

### Auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung vermerkte Hinweise:



**Warnung** vor einer Gefahrenstelle. Bedienungsanleitung beachten.



**Vorsicht!** Gefährliche Spannung, Gefahr des elektrischen Schlages.



**Hinweis!** Bitte unbedingt beachten.



Durchgängige doppelte oder verstärkte Isolierung entsprechend Klasse II IEC 536.



**Konformitätszeichen**, bestätigt die Einhaltung der gültigen EMV Richtlinie (2004/108/EG). Die Normen EN 61000-6-3:2007 und EN 61000-6-1:2007 und die Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EG) mit den Normen EN 61010-1 und EN 61557-7 werden eingehalten.



Gerät entspricht der Richtlinie (2002/96/EG) WEEE

### Im Lieferumfang sind enthalten:

- 1 St. EVOMEX ContiLight
- 1 St. 9 V Batterie
- 1 St. Bedienungsanleitung

## 2.0 Sicherheitsmaßnahmen



Die Bedienungsanleitung enthält Informationen und Hinweise, die zu einer sicheren Bedienung und Nutzung des Gerätes notwendig sind. Vor der Verwendung des Gerätes ist die Bedienungsanleitung aufmerksam zu lesen und in allen Punkten zu befolgen. Wird die Anleitung nicht beachtet oder sollten Sie es versäumen, die Warnungen und Hinweise zu beachten, können ernste Verletzungen des Anwenders bzw. Beschädigungen des Gerätes eintreten.



Der Prüfling muss spannungsfrei sein. Bei Ungewissheit Spannungsfreiheit mit einem anzeigenden Spannungsprüfer feststellen.



Die Geräte sind nicht geeignet, um in spannungsführenden Objekten eingesetzt zu werden.



Vergewissern Sie sich vor jeder Messung, dass die Messleitungen und die Prüfgeräte in einwandfreiem Zustand sind.



Die Messleitungen und Prüfspitzen dürfen nur an den vorgesehenen Handgriffen angefasst werden.

Bei sämtlichen Arbeiten müssen die Unfallverhütungsvorschriften der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel beachtet werden.



Die Prüfgeräte dürfen nur in spezifizierten Messbereichen eingesetzt werden. Vor Öffnen des Gehäuses müssen die Geräte von allen Messkreisen getrennt werden.

Vermeiden Sie eine Erwärmung der Geräte durch direkte Sonneneinstrahlung. Nur so kann eine einwandfreie Funktion und eine lange Lebensdauer gewährleistet werden.

## 3.0 Bedienelemente und Anschlüsse

1. Optische Durchgangsanzeige/Taschenlampe
2. LED grün Durchgangsanzeige
3. LED rot Fremdspannungsanzeige
4. Wahlschalter
5. Messleitungen mit Prüfspitzen



## 4.0. Durchführung von Prüfungen

### 4.1 Vorbereitung und Sicherheitsmaßnahmen

Bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, muss die Batterie eingelegt werden. Dazu wird folgendermaßen vorgegangen:

1. Trennen Sie das Gerät vom Messkreis
2. Schutzholster abnehmen
3. Öffnen Sie das Gehäuse, indem Sie die Schraube am Batteriefachdeckel entfernen.
4. Setzen Sie die neue Batterie vom Typ 9 V richtig gepolt ein und schließen Sie das Gehäuse.

 Verwenden Sie den Durchgangsprüfer nur, wenn alle Anzeigeelemente einwandfrei funktionieren.

 Achten Sie darauf, dass das Prüfobjekt spannungsfrei ist.  
Verwenden Sie das Gerät nur in trockener Umgebung.  
Achten Sie darauf, dass die Messleitungen in einwandfreiem Zustand sind.

### 4.2 Prüfung des Batteriezustandes

Um zu prüfen, ob die eingelegte Batterie noch genügend Spannung bereitstellt oder ob sie ausgetauscht werden muss, schalten Sie das Gerät in Position „<10 mA“ und kontaktieren Sie beide Prüfspitzen miteinander. Dabei sollte ein akustisches Signal zu hören sein und die grüne LED („<10 kΩ“) leuchten, sofern die Batterie noch ausreichend Spannung besitzt.

Im Fall, dass nur das akustische Signal zu hören ist und die grüne LED („<10 kΩ“) nicht leuchtet, muss die Batterie ausgetauscht werden.

### 4.3 Durchgangs- und Leitungsprüfungen

 Die Durchgangsprüfung ist an spannungsfrei geschalteten Anlagen durchzuführen, gegebenenfalls sind Kondensatoren zu entladen.

 Die Messleitungen und Prüfspitzen dürfen nur an den vorgesehenen Handgriffen angefasst werden.

#### Schalterstellung „<10mA“

Bei Kontaktierung an einer elektrisch leitenden Verbindung mit einem Widerstand von 0...15Ω ertönt ein akustisches Signal und die grüne LED leuchtet.

Bei Kontaktierung an einer elektrisch leitenden Verbindung mit einem Widerstand zwischen ca. 15Ω und 10kΩ erscheint nur noch die grüne LED.

Wird das Gerät nicht benutzt, ist diese Schalterstellung zu wählen, um den Stromverbrauch zu minimieren.

 Der Prüfstrom  $\leq 10$  mA.

#### Schalterstellung „200mA“

Bei Kontaktierung an einer elektrisch leitenden Verbindung mit einem Widerstand von 0...2Ω blinkt zusätzlich die Taschenlampe.

In dieser Betriebsart ist eine Niederohmprüfung von z. B. Schutzleitern möglich. Ist der Widerstand des geprüften Schutzleiters unter oder gleich 2Ω so blinkt die Taschenlampe und zusätzlich ertönt ein akustisches Signal.

Befindet sich der Widerstand im Bereich von 2Ω bis 15Ω, so ertönt nur das akustische Signal. Die Taschenlampe bleibt dabei dunkel. Leuchtet nur die grüne LED, so liegt der gemessene Widerstand über 15Ω.

 Der Prüfstrom beträgt 200 mA.

 Das Gerät wurde auf die verwendeten Messleitungen angepasst und abgeglichen. Eine Veränderung der Messleitungen (z. B. durch Verlängerung) führt zu einer Verfälschung des Messergebnisses. Somit ist keine korrekte Aussage über den zu prüfenden Widerstand mehr möglich bzw. das Gerät in seiner Funktion eingeschränkt.

## 5.0 Taschenlampenfunktion



Nicht direkt in die Lichtquelle blicken !

In der Schalterstellung **\*** besitzt das Gerät eine Taschenlampenfunktion, bei der das Gerät ein Dauerlicht zur Verfügung stellt.

## 6.0 Wartung

Die Geräte benötigen bei einem Betrieb gemäß der Bedienungsanleitung keine besondere Wartung. Sollte das Gerät durch den täglichen Gebrauch schmutzig geworden sein, kann es mit einem feuchten Tuch und etwas mildem Haushaltsreiniger gesäubert werden. Verwenden Sie niemals scharfe Reiniger oder Lösungsmittel.

### 6.1 Batteriewechsel

Sollten das Gerät nicht mehr einwandfrei funktionieren, muss die Batterie ausgetauscht werden.

1. Trennen Sie das Gerät vom Messkreis
2. Schutzholster abnehmen
3. Öffnen Sie das Gehäuse, indem Sie die Schraube am Batteriefachdeckel entfernen.
4. Setzen Sie die neue Batterie vom Typ 9V richtig gepolt ein und schließen Sie das Gehäuse.

Verbinden Sie die Prüfspitzen in der Schalterstellung „<10mA“. Der Summton muss deutlich hörbar sein und die grüne Leuchtdiode leuchtet.

Bitte denken Sie an dieser Stelle auch an unsere Umwelt.

Werfen Sie verbrauchte Batterien nicht in den normalen Hausmüll, sondern geben Sie die Batterien bei Sondermülldeponien oder Sondermüllsammlungen ab.



Wird das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt, muss die Batterie entnommen werden.

Sollte es zu einer Verunreinigung des Gerätes durch ausgelaufene Batterien gekommen sein, muss es zur Reinigung und Überprüfung ins Werk eingesandt werden.

## 7.0 Technische Daten

### Durchgangsprüfung

<b>Schalterstellung „&lt; 10 mA“</b>	0...ca. 15Ω grüne LED und Prüfsummer ca. 15Ω...10kΩ nur grüne LED
Prüfstrom	≤ 10 mA
<b>Schalterstellung „200 mA“</b>	0...ca. 2Ω Taschenlampe blinkt, grüne LED und Prüfsummer 2Ω...ca. 15Ω grüne LED und Prüfsummer ca. 15Ω...10kΩ nur grüne LED
Prüfstrom	200 mA (für Widerstände ≤ 4Ω)
Spannungsschutz	bis 230 V AC/DC
Fremdspannungsanzeige	ab ca. 5 V AC / 13V DC
Gebaut nach	IEC / EN 61010-1, IEC / EN 61010-031
Versorgung	9 V, IEC 6LR61
Abmessung	ca. 130 x 72 x 30 mm
Gewicht	ca. 260 g

### 24 Monate Garantie

EVOMEX Geräte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollten während der täglichen Praxis dennoch Fehler in der Funktion auftreten, gewähren wir eine Garantie von 24 Monaten (nur gültig mit Rechnung). Fabrikations- oder Materialfehler werden von uns kostenlos beseitigt, sofern das Gerät ohne Fremdeinwirkung und ungeöffnet an uns zurückgesandt wird. Beschädigungen durch Sturz oder falsche Handhabung sind vom Garantieanspruch ausgeschlossen. Treten nach Ablauf der Garantiezeit Funktionsfehler auf, wird unser Werksservice Ihr Gerät unverzüglich wieder instandsetzen.